

Arabic Transcript:

ا: شو هو الدفاع المدني؟

ب: الدفاع المدني جاننت وحدة من الدروس الي جاننت مفروضه عليه بصف رابع اعدادي، وهمينه عن شون الريسبوننسز للحوادث الي تصير، خصوصا حوادث الحرب ومعرف شنو وشون الواحد يتعامل وياها ويعالجها يعني طبيا وما طبيا وهاي الاشياء. تقريبا مثل الفرست ايد جان عدنه هذا وجان عدنه درس اسرية للبنات الي هو يعلموهم بي الاتكيت ويعلموهم بي شلون يطبخون، شون يغسلون ملابس مثلا، شلون يكونون ملابس، شلون يتعاملون، شلون يحجون، شلون يكعدون، ويه الناس ... يعني هيجي اشياءات، شلون يخيطنون، شلون يحوكون ... يعني هواية اشياءات مثل هيجي شي ... بس للبنات جاننت.

ا: واي فصل تبدأون؟

ب: الاسرية؟

ا: الاسرية!

ب: تقريبا كل السنين!! من الخامس ابتدائي او هيجي شي. اي خامس ابتدائي وسادس و ...

English Translation

Girl behind the camera: What's civil defense?

Zahraa: Civil defense is one of those classes that were mandatory for us in 10th grade in high school. It is mainly on the responses to disastrous events, especially those of war and how to deal with them medically and stuff like that. It is sort of like first aid. We had also home economic class for girls where we are taught the principles of etiquette, how to cook, how to wash different kinds of clothes, how to iron, how to interact with people in a respectful way, how to sit ... etc. oh and how to sew, how to knit ... and stuff like that ... for girls only.

Girl behind the camera: When do you start taking this class?

Zahraa: Home economics?

Girl behind the camera: Yeah, home economics!

Zahraa: Almost all years since fifth grade!

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2012 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated